

# i tuoi diritti e i tuoi doveri

## cosa puoi aspettarti da noi = i tuoi diritti

Italian | Italiano



Conserviamo i tuoi dati in modo protetto e sicuro.  
Forniremo i servizi in un ambiente sicuro e rispettoso.  
Potrai accedere ai tuoi dati.

Seguiremo le norme australiane in materia di leggi sulla privacy e renderemo noti i tuoi dati solo:

- con il tuo consenso, o
- se dobbiamo per legge, o
- se richiesto dai nostri contratti di finanziamento.



Mostreremo rispetto per te, per ciò in cui credi, per le tue vicende personali e per la tua identità.

Ti forniremo servizi sanitari sicuri, accessibili e di alta qualità.



Comunicheremo con te in modo chiaro, rispettoso e tempestivo.

Ti daremo informazioni che sarai in grado di capire così che tu possa prendere decisioni sui tuoi servizi sanitari.

Ti aiuteremo ad esprimere la tua opinione sul funzionamento dei servizi sanitari.



Ti aiuteremo a decidere autonomamente, anche quando ci sono dei rischi.



Ti aiuteremo a scegliere i servizi e i fornitori che rispondono alle tue esigenze, dove possibile.



Ti aiuteremo ad avere una persona di tua scelta che ti supporti o che parli a tuo nome, anche con un patrocinatore che faccia i tuoi interessi.



Organizzeremo gratuitamente l'impiego di un interprete. Chiedici di occuparcene.



Ti faremo sapere eventuali costi.



everyone is welcome at **cohealth**

**cohealth.org.au**

## cosa ci aspettiamo da te = i tuoi doveri



Ci fornirai informazioni corrette, per poterti aiutare nel modo migliore.



Rispetterai il nostro personale, le proprietà e le altre persone che usano i nostri servizi, e ti comporterai in modo che tu, gli altri e il nostro personale siate al sicuro.



Ci comunicherai se non potrai venire ad un appuntamento. Questo è molto importante.

## facci sapere cosa pensi



Ti preghiamo di farci sapere se sei soddisfatto/a o no dei nostri servizi, o se hai qualche suggerimento. Parla con il nostro personale.



Chiama l'Ufficio qualità al numero **9448 6102** (durante gli orari d'ufficio).



Manda un'email al Reparto per il controllo della qualità all'indirizzo **feedback@cohealth.org.au**

### Chiama per trovare i servizi disponibili più vicino a:

Collingwood, Fitzroy e Melbourne centro **9448 5528**

Kensington, North Melbourne e Niddrie **9448 5520**

Footscray, Braybrook, Laverton, Werribee e Melton **9448 5502**

Per ulteriori informazioni visita il sito **www.cohealth.org.au**

cohealth riconosce gli Antenati e i Custodi tradizionali della terra su cui sorgono i nostri uffici e rende omaggio agli Anziani del passato e del presente.



Free interpreter service  
available or call **131 450**



**cohealth**  
care for all